



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 60335-2-79:1998/A11:2000
01-april-2000

JUfbcgh[cgdcX]b'g_l]b'dcXcVb]l 'YY_f] b]l 'UdUfUrcj '!&+- "XY.'DcgYVbY
nU hYj Y'nUj]gc_chU bY']gh]b]_Y]b'dUfbY']gh]b]_Y'nU]bXi gf]g_c]b'_ca YfWUbc
i dcfUc

Safety of household and similar electrical appliances -- Part 2-79: Particular requirements for high pressure cleaners and steam cleaners, for industrial and commercial use

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke -- Teil 2-79: Besondere Anforderungen für Hochdruckreiniger und Dampfreiniger für industrielle und gewerbliche Zwecke

[SIST EN 60335-2-79:1998/A11:2000](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ba6bf423-f759-48e8-b435-100000000000/sist-en-60335-2-79-1998-a11-2000)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ba6bf423-f759-48e8-b435-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ba6bf423-f759-48e8-b435-100000000000/sist-en-60335-2-79-1998-a11-2000)

Sécurité des appareils électrodomestiques et analogues -- Partie 2-79: Règles particulières pour les appareils de nettoyage à haute pression et les appareils de nettoyage à vapeur, à usage industriel et commercial

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60335-2-79:1998/A11:1999

ICS:

97.080 Aparati za nego tal Floor treatment appliances

SIST EN 60335-2-79:1998/A11:2000 en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN 60335-2-79:1998/A11:2000

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ba6bf423-f759-48e8-b435-07281db4cba2/sist-en-60335-2-79-1998-a11-2000>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 60335-2-79/A11

June 1999

ICS 25.220.10; 97.080

English version

**Safety of household and similar electrical appliances
Part 2: Particular requirements for high pressure cleaners and
steam cleaners, for industrial and commercial use**

Sécurité des appareils
électrodomestiques et analogues
Partie 2: Règles particulières pour les
appareils de nettoyage à haute pression
et les appareils de nettoyage à vapeur,
à usage industriel et commercial

Sicherheit elektrischer Geräte für den
Hausgebrauch und ähnliche Zwecke
Teil 2: Besondere Anforderungen für
Hochdruckreiniger und Dampfreiniger für
industrielle und gewerbliche Zwecke

(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60335-2-79:1998/A11:2000](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ba6bf423-f759-48e8-b435-07281db4cba2/sist-en-60335-2-79-1998-a11-2000)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ba6bf423-f759-48e8-b435-07281db4cba2/sist-en-60335-2-79-1998-a11-2000>

This amendment A11 modifies the European Standard EN 60335-2-79:1998; it was approved by CENELEC on 1999-04-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels

Page 2

EN 60335-2-79:1998/A11:1999

Foreword

A proposal to amend EN 60335-2-79:1998, document CLC/TC 61(SEC)1122, was circulated for enquiry during the voting procedure on prEN 60335-2-79. The comments were discussed during the Fehrltorf meeting in October 1997 when it was decided to submit a draft for an amendment to EN 60335-2-79 to the formal vote.

The draft was circulated as prAA in June 1998 and was ratified by CENELEC as amendment A11 to EN 60335-2-79 on 1999-04-01.

This amendment has been prepared by the secretariat of CENELEC Technical Committee TC 61.

The following dates are applicable:

- latest date by which the amendment has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2000-01-01
- date on which national standards conflicting with the amendment have to be withdrawn (dow) 2005-01-01

This amendment supplements or modifies the corresponding clauses of EN 60335-2-79:1998.

There are no special national conditions causing a deviation from this amendment.

There are no national deviations from this amendment.

NOTE - Amendment numbers commencing A1 refer to the endorsement of IEC amendments, while those commencing A11 originate in CENELEC.

Introduction

An investigation by CENELEC TC 61 has concluded that all risks from products within the scope of this standard are fully covered by the Low Voltage Directive, 73/23/EEC. If the product has mechanical moving parts, a risk assessment in accordance with the Machinery Directive, 89/392/EEC, has shown that the risks are mainly of electrical origin and consequently this directive is not applicable. However, the relevant essential safety requirements of the Machinery Directive are covered by this standard together with the principal objectives of the Low Voltage Directive.

Products within the scope of this standard may incorporate pressurized components for which the Pressure Equipment Directive, 97/23/EC, applies. An investigation by CENELEC TC 61 has concluded that the relevant essential safety requirements of the directive are covered by this standard.

7 Marking and instructions

7.12.1 *Replace the text of the common modification by:*

- the A-weighted sound pressure level L_{pA} in dB(A), emitted by the appliance. If the A weighted sound pressure level exceeds 85 dB(A), it shall also state the sound power level L_{WA} in dB(A) and that appropriate ear protection has to be used.

NOTE Z101 - The sound level is measured in accordance with EN 60704-1.

- the weighted r.m.s. acceleration value to which the arms are subjected in m/s^2

NOTE Z102 - The weighted r.m.s. acceleration value is measured in accordance with ISO 5349 for arm vibrations, the appliance being supplied at rated voltage or at the maximum rated voltage for machine with a range of voltages.

20 Stability and mechanical hazards

Addition :

20.Z101 Injury due to unintentional closing or slamming of parts, such as movable side walls and covers, shall be prevented.

Wheels or rollers for the transport of appliances heavier than 20 kg shall be located or protected so that injury to the feet of the operator is prevented. **(standards.iteh.ai)**

Compliance is checked by inspection, by measurement and by manual test.

[SIST EN 60335-2-79:1998/A11:2000](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ba6bf423-f759-48e8-b435-07281db4cba2/sist-en-60335-2-79-1998-a11-2000)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ba6bf423-f759-48e8-b435-07281db4cba2/sist-en-60335-2-79-1998-a11-2000>

Annex A:

Replace by:

Annex A (normative)

Normative references

Addition:

IEC 60704-1	1997	Test code for the determination of airborne acoustical noise emitted by household and similar electrical appliances -- Part 1: General requirements	EN 60704-1	1997
ISO 5349		Mechanical vibration - Guidelines for the measurement and the assessment of human exposure to hand-transmitted vibration	-	-